

清史列傳

第一函
第八冊

清史列傳

卷二

宗室王公傳二

和碩睿親王多爾袞

多爾袞太祖高皇帝第十四子初封貝勒天聰二年二月上征察哈爾多羅特部大敗之敖穆掄俘獲萬餘以多爾袞從征有功賜號墨爾根岱青三年十月從上自龍井關入明邊與三貝勒莽古爾泰等攻漢兒莊降之十一月先驅赴通州相視渡河捕哨卒從上攻明北京敗寧遠巡撫袁崇煥錦州總兵祖大壽援兵於廣渠門外十二月遇明山海關援兵於薊州殲之四年二月上自灤河旋蹕多爾袞與莽古爾泰先行破敵營斬級六十獲馬八五年三月命諸貝勒直言時政多爾袞奏曰讞獄重務凡任事諸臣當悉心詳議不可苟且塞責七月初設六部命掌吏部事八月從上圍大凌河城明兵出誘戰多爾袞偕諸將衝入陣敵墮壕死者百餘城上礮矢齊發我將士有陣沒者上切責其從官曰定例遇敵時貝勒坐鎮軍中令諸將率兵擊之今貝勒輕自進戰爾等何不阻止儻有疏失爾等死不足

蔽辜矣十月大壽以錦州降多爾袞與貝勒阿巴泰等以兵四千隨大壽作潰奔狀城內兵分路迎並爲我軍擊敗事詳饒餘郡王傳六年五月從上征察哈爾與貝勒濟爾哈朗俘其部衆千餘於歸化城西南黃河岸七年六月詔問征明及朝鮮察哈爾三者何先奏言宜整兵馬乘穀熟時入明邊圍北京截其援兵毀其屯堡爲久駐計可坐待其敝也八年五月從上征明入龍門口敗明兵克保安州事詳英親王傳略朔州至五臺山而還先是我軍征察哈爾林丹汗西渡河欲奔唐古特行至大草灘病卒其子額哲率千餘戶留托里圖九年二月上命多爾袞同貝勒岳託薩哈璘豪格統兵一萬招之四月至錫喇珠爾格降其台吉索諾木及所屬千五百戶進偪托里圖恐其衆驚潰按兵不動額哲母葉赫貝勒錦台什女孫也其弟南楚暨族叔祖阿什達爾漢皆爲我大臣遣宣諭慰撫額哲遂奉其母率宰桑台吉等衆迎降時鄂爾多斯部濟農誘額哲往附旣盟且行矣追留之諭盡返所攜察哈爾人衆不然卽移兵討濟農懼盡送於軍六月師還渡河岳託率兵千衛降衆駐歸化城多爾袞與兩貝勒攜額哲及宰桑台吉等征明自平魯衛至朔州毀寧武關略代州忻州崞縣黑峯口及應州斬級六千餘俘獲無算仍由

歸化城攜降衆還察哈爾有元玉璽交龍紐鐫漢篆曰制誥之寶順帝失之沙漠越二百餘年有牧山麓者見羊不食草以蹶擻地發之乃璽歸於元裔博碩克圖汗後爲林丹汗所得至是多爾袞令額哲獻於上衆貝勒大臣以蒙古悉臣服且得前代璽表上尊號事具穎毅親王傳崇德元年四月晉封和碩睿親王八月上以武英郡王阿濟格饒餘貝勒阿巴泰統師征明已越北京諭王同豫親王多鐸等征山海關以牽制明兵至錦州收降城中士人胡有陞張紹禎門世文門世科秦永福等聞武英郡王奏捷乃班師十二月從上征朝鮮二年正月同肅親王豪格別從寬甸路入長山口克昌州敗其兵於寧邊城下又以五千人追敗其黃州援兵萬五千進攻江華島以紅衣礮擊潰船四十乘勝入島殪伏兵千餘克其城獲朝鮮王妃及其二子國王李傑窮蹙乞降上班師命王約束後軍攜朝鮮質子李滢李湔及大臣子以還三年二月上親征喀爾喀以王與禮親王代善等留守並監築遼陽都爾弼城逾月工竣改名屏城復同阿巴泰董治盛京至遼河大路廣十丈高三尺夾以壕八月授奉命大將軍統左翼兵征明自董家口東登山毀邊牆入掩其無備取青山營遣人約右翼兵會通州河西越北京至涿州分兵入

道右傍西山麓左沿連河長驅並進自北京西千里內明將卒皆潰遁略地至山西界而還復東趨臨清渡運河攻濟南破之還略天津遷安由太平寨出青山關凡二十餘戰皆捷克城四十餘降者六俘戶口二十五萬有奇四年四月凱旋賜馬五銀二萬兩五年六月同肅親王等赴明義州屯田諭以駐營近錦州斷敵往來路至則攻克錦州城西九臺盡刈其禾稼又攻克小凌河西二臺七月明兵五百出錦州城夜襲我鑲藍旗營擊卻之斬八人明總督洪承疇至寧遠分兵據杏山營城下擊敗其騎兵獲馬七十上遣人傳諭曰王等但固守營壘俟敵來犯乃擊之是月敵兵千餘出戰卻復入擊斬甚衆獲馬百餘旋復斬其出樵者八十六人又追斬明兵夜入義州戕我屯卒者九月敗敵杏山城北擊松山援兵獲馬四百甲仗六年二月攻廣寧山城擊松山援兵斬二百四十及出獵小凌河之錦州兵百七十餘是時圍錦州之王貝勒等移營去城三十里又令每旗一將校率每佐領下甲士五人先歸上遣鄭親王濟爾哈朗往伏傳諭王曰前令爾等圍錦州由遠漸近以困之今離城遠駐致敵人田獵輓運任意往來軍律何在若久駐馬疲當徧察以定去留仍嚴懲不善牧者乃均派遣還尤屬錯謬其由何人倡議各指

名擬罪王回奏臣因敵兵在錦州松山杏山三城人其馬皆牧他處若彼來犯可更番抵禦是以遣每旗官一員率佐領下五人還牧馬修治甲冑器械又因舊駐近城處草盡移遠就牧皆臣倡議應治臣罪上又遣內大臣等至遼河傳諭曰朕愛爾過於諸子弟賚予獨厚以爾勤勞國政恪遵朕命故也今於圍敵緊要之時離城遠駐遣兵歸家何違命若此其自行議罪王奏臣識庸慮短背違諭旨罪應死上命降爲郡王罰銀萬兩奪兩佐領戶口六月同肅親王往代鄭親王等圍錦州承疇率王樸李輔明唐通白廣恩曹變蛟馬科王廷臣吳三桂八大將合兵十三萬次松山屢迎戰王擊卻之以敵兵多請濟師上親統大軍疾馳六日至戚家堡遣大學士剛林諭王以立營高橋王令剛林代奏聖駕親臨臣等勇氣倍增惟務進攻但明兵甚衆臣等屢攻戰微有損傷若再速戰恐力不及遽立營高橋慮敵人潛約錦州松山兩處兵夾攻請上駐營松山杏山間上從之自烏欣河南山至海縣互列營明兵屢犯我鑲藍旗鑲紅旗諸汛旣敗卻伺我軍歸營輒來犯上張黃蓋指揮布陣明將士望見皆潰遁王偕貝子洛託等趨塔山大路橫擊之敵死者相枕藉遂攜紅衣礮攻克塔山外四臺擒明副將王希賢等三桂樸由杏山

奔寧遠九月王還盛京十一月往代貝勒杜度等圍錦州七年二月下松山城承
疇就擒三月克錦州大壽以城降四月移師克塔山城殲官屬及兵七千復以礮
攻杏山城管糧官朱廷榭副將呂品奇降盡毀松山塔山杏山三城乃班師七月
敘功復爵和碩睿親王八年八月世祖章皇帝卽位禮親王集諸王貝勒大臣議
以鄭親王與王輔政王自誓曰如不秉公輔理妄自尊大天地譴之越日郡王阿
達禮潛語王曰王正大位我當從王貝子碩託亦言內大臣及侍衛皆從我謀王
可自立王遂與禮親王發其謀阿達禮碩託並伏誅十二月同鄭親王集衆定議
罷諸王貝勒貝子管理六部順治元年正月卻朝鮮國王李倬餽物告鄭親王及
諸大臣曰朝鮮國王因予取江華島時全其妻子常以禮來餽較諸王獨厚向曾
奏聞先帝受之今我等輔政誼無私交不當受遂定議禁外國餽送諸王貝勒是
月鄭親王集內三院六部諸大臣諭以凡政事先白王書銜名亦先之三月都統
和洛會等訐肅親王怨王不立己語言悖妄因集衆定讞削肅親王爵以議政大
臣揚善等詔附謀亂誅之四月上御篤恭殿授王奉命大將軍印給御用纛蓋敕
便宜行事率武英郡王豫郡王恭順王孔有德懷順王耿仲明智順王尙可喜等

征明師次翁後明平西伯吳三桂自山海關書來請兵王得書卽移錦州紅衣礮向山海關復三桂書曰我國向欲與明修好屢致書明君臣不計國家喪亂生民塗炭曾無一言答是以整師三入蓋示意於明欲其熟籌通好今則不復出此惟底定中原與民休息而已今聞流賊攻陷京都崇禎帝慘亡不勝髮指用率仁義之師沈舟破釜誓不返旌必滅賊出民水火伯遣使致書思報主恩與流賊不共戴天誠忠臣之義勿因向守遼東與我爲敵尙復懷疑昔管仲射桓公鉤桓公用爲仲父以成霸業伯若率衆來歸必封以故土晉爲藩王國讐可報身家可保世子孫長享富貴師次連山三桂復遣使請速進夜馳踰寧遠次沙河距關十里三桂報賊已出邊立寨王令諸王迎擊敗賊將唐通於一片石師至關三桂出迎王令三桂歸營兵各以白布繫肩爲識恐與賊混致誤殺使先驅入關時李自成率賊二十餘萬自北山橫亙至海列陣待我兵少對賊布陣不及海岸王令曰流賊橫行久獷且衆不可輕擊吾觀其陣大相去遠首尾不能顧可鱗次集我兵對賊陣尾伺其氣衰突之必勝努力破此則大業成矣勿違節制越伍躁進陣旣列令三桂兵居右翼末悉衆搏戰是日大風揚沙蔽天咫尺莫辨賊力鬪良久我軍

呼譟者再風遂止從三桂陣右突出衝賊中堅萬馬騰躍飛矢雨墮自成方登高岡觀戰知爲我兵膽落急策馬下岡走我兵無不一當百追奔四十里賊大潰遁回京都王卽軍前承制進三桂爵平西王下令關內軍人皆薙髮以馬步兵萬隸三桂先驅追賊乃誓諸將曰此行除暴救民滅賊安天下勿殺無辜勿掠財物勿焚廬舍不如約者罪之仍諭官民以取殘不殺共享太平之意自關以西各城堡百姓逃竄山谷者皆還鄉里薙髮迎降遂以捷音馳奏五月朔師次通州自成已先一日焚宮闕載輜重西遁王令諸王同三桂各率所部追賊翌日王入京師明文武百官率軍民老幼焚香跪迎朝陽門外設故明鹵簿請乘輦王曰予法周公輔成王不當乘輦諸臣以周公負扆攝政固請王曰予來定天下不可不從衆意乃乘輦入武英殿下令安輯百姓飭將士皆乘城毋入民舍有卒屠民家犬射傷犬主斬以徇民皆安堵如故爲崇禎帝發喪三日具帝禮葬歸順諸臣俱以明原官任事武英郡王等追賊至望都自成奔西安畿輔諸城俱納款分遣都統覺羅巴哈納石廷柱葉臣及侍郎王鼐永等招撫山東山西河南以京城內外經賊蹂躪鰥寡孤獨無生計者飭所司贍養告官吏軍民曰養民之道莫大於省刑罰薄

稅斂自明季禍亂刁風日競以越訴誣告爲常設機構訟敗俗傷財心竊痛之自
今嘉興維新凡五月初二日味爽以前罪無大小悉行宥免違諭興訟卽以所告
罪罪之鬪毆婚田細事就有司告理重大經撫按結案非機密重情毋得入京越
訴訟師誣陷良民加等反坐前朝敝政莫如加派遼餉外又有剿餉練餉數倍正
供遠者二十年近者十餘載天下嗷嗷朝不及夕更有召買糧科諸名目巧取殃
民今與民約額賦外一切加派盡予刪除如官吏仍混徵暗派察實治罪時明福
王朱由崧自立於江寧其大學士史可法督師揚州又設江北四鎮沿淮徐置戍
卒王欲招之降令南來副將韓拱薇等致書可法曰予向在瀋陽卽知燕京物望
咸推司馬後入關破賊得與都人士相接識介弟於清班曾託其勒手書致衷緒
未審以何時得達比聞道路紛紛多謂金陵有自立者夫君父之讐不共戴天春
秋之義有賊不討則故君不得書葬新君不得書卽位所以防亂臣賊子法至嚴
也闖賊李自成稱兵犯闕手毒君親中國臣民不聞加遺一矢平西王吳三桂介
在東陲獨效包胥之哭朝廷感其忠義念累世之宿好棄近日之小嫌爰整貔貅
驅除狗鼠入京之日首崇懷宗帝后諡號卜葬山陵悉如典禮親郡王將軍以下

一切故封不加改削勳威文武諸臣咸在朝列恩禮有加耕市不驚秋毫無犯方擬秋高氣爽遣將西征傳檄江南聯兵河朔陳師鞠旅戮力同心報乃君國之讐彰我朝廷之德豈意南州諸君子苟安旦夕弗審事機聊慕虛名頓忘實害予甚惑之國家之撫定燕都乃得之於闖賊非取之於明朝也賊毀明朝之廟辱及先人我國家不憚征繕之勞悉索敝賦代爲雪恥孝子仁人當如何感恩圖報茲乃乘逆寇稽誅王師暫息遂欲雄據江南坐享漁人之利揆諸情理豈可謂平將以爲天塹不能飛渡投鞭不足斷流耶夫闖賊但爲明朝崇耳未嘗得罪於我國家也徒以薄海同讐特伸大義今若擁號稱尊便是天有二日儼爲勍敵予將簡西行之銳轉旆東征且擬釋彼重誅命爲前導夫以中華全力受制潢池而欲以江左一隅兼支大國勝負之數無待蓍龜矣予聞君子之愛人也以德細人則以姑息諸君子果識時知命篤念故主厚愛賢王宜勸令削號歸藩永綏福祿朝廷當待以虞賓統承禮物帶礪山河位在諸王侯上庶不負朝廷伸義討賊興滅繼絕之初心至南州羣彥翩然來儀則爾公爾侯列爵分土有平西之典例在惟執事實圖利之輓近士大夫好高樹名義而不顧國家之急每有大事輒同築舍昔宋

人議論未定兵已渡河可爲殷鑒先生領袖名流主持至計必能深維終始寧忍隨俗浮沈取舍從違應早審定兵行在卽可西可東南國安危在此一舉願諸君子同以討賊爲心毋貪一身瞬息之榮而重故國無窮之禍爲亂臣賊子所竊笑予實有厚望焉記有之惟善人能受盡言敬布腹心竚聞明教江天在望延跂爲勞書不宣意可法旋遣人答書曰南中向接好音法隨遣使問訊吳大將軍未敢遽通左右非委隆誼於草莽也誠以大夫無私交春秋之義今倥偬之際忽捧琬琰之章真不啻從天而降也循讀再三殷殷致意若以逆賊尙稽天討煩貴國憂法且感且愧懼左右不察謂南中臣民媿安江左竟忘君父之怨敬爲貴國一詳陳之我大行皇帝敬天法祖勤政愛民眞堯舜之主也以庸臣誤國致有三月十九日之事法待罪南樞救援無及師次淮上凶問遂來地坼天崩山枯海泣嗟乎人孰無君雖肆法於市朝以爲泄泄者之戒亦奚足謝先皇帝於地下哉爾時南中臣民哀慟如喪考妣無不拊膺切齒欲悉東南之甲立翦凶讐而二三老臣謂國破君亡宗社爲重相與迎立今上以繫中外之心今上非他神宗之孫光宗之子而大行皇帝之兄也名正言順天與人歸五月朔日駕臨南都萬姓夾道歡呼

聲聞數里羣臣勸進今上悲不自勝讓再讓三僅允監國迨臣民伏闕屢請始以十五日正位南都從前鳳集河清瑞應非一卽告廟之日紫雲如蓋祝文升霄萬目共瞻欣傳盛事大江涌出枏梓十萬章助修宮殿豈非天意也哉越數日遂命法視師江北刻日西征忽傳我大將軍吳三桂借兵貴國破走逆成爲我皇帝后發喪成禮埽清宮闕撫輯羣黎且罷薙髮之令示不忘本朝此等舉動振古鑠今凡爲大明臣子無不長跼北向頂禮加額豈但如明諭所云感恩圖報已乎謹於八月薄治筐篚遣使犒師兼欲請命鴻裁連兵西討是以王師旣發復次江淮乃辱明誨引春秋大義來相詰責善哉言乎然此文爲列國君薨世子應立有賊未討不忍死其君者立說耳若夫天下共主身殉社稷青宮皇子慘變非常而猶拘牽不卽位之文坐昧大一統之義中原鼎沸倉猝出師將何以維繫人心號召忠義紫陽綱目踵事春秋其間特書如莽移漢鼎光武中興丕廢山陽昭烈踐阼懷愍亡國晉元嗣基徽欽蒙塵宋高繼統是皆於國讐未翦之日亟正位號綱自未嘗斥爲自立率以正統與之甚至如元宗幸蜀太子卽位靈武議者疵之亦未嘗不許以行權幸其光復舊物也本朝傳世十六正統相承自治冠帶之族繼絕存

亡仁恩遐被貴國昔在先朝夙膺封號載在盟府寧不聞乎今痛心本朝之難驅除亂逆可謂大義復著於春秋矣昔契丹和宋止歲輸以金繒回紇助唐原不利其土地況貴國篤念世好兵以義動萬代瞻仰在此一舉若乃乘我蒙難棄好崇讐規此幅員爲德不卒是以義始而以利終爲賊人所竊笑也貴國豈其然往先帝軫念潢池不忍盡戮剿撫互用貽誤至今今上天縱英明刻刻以復讐爲念廟堂之上和衷體國介冑之士飲泣枕戈忠義民兵願爲國死竊以爲天亡逆闖當不越於斯時矣語曰樹德務滋除惡務盡今逆成未服天誅諜知捲土西秦方圖報復此不獨本朝不共戴天之恨抑亦貴國除惡未盡之憂伏乞堅同仇之誼全始終之德合師進討問罪秦中共梟逆賊之頭以洩敷天之憤則貴國義聞照耀千秋本國圖報惟力是視從此兩國世通盟好傳之無窮不亦休乎至於牛耳之盟則本朝使臣久已在道不日抵燕奉盤盂從事矣法北望陵廟無涕可揮身陷大戮罪當萬死所以不卽從先帝者實惟社稷之故傳曰竭股肱之力繼之以忠貞法處今日鞠躬致命克盡臣節所以報也惟殿下實昭鑒之書至宣付內院先是畿輔初定王遣輔國公屯齊哈和度等迎上駕奏言京師形勢宜建都皇上宅

中圖治宇內朝宗可慰天下仰望心至是率諸王迎駕於通州十月上御皇極門賜冊寶封叔父攝政王建碑紀績復豪格肅親王爵晉阿濟格爲英親王同三桂可喜由邊外趨綏德復多鐸豫親王爵同有德仲明由河南趨西安剿賊定後豫親王還征江南二年五月鄭親王等議定攝政王儀制視諸王有加禮王曰上前未敢違禮他處如議行翌日入朝見諸臣皆跪遂回輿責大學士剛林等曰諸臣何故跪此皇上之朝門也他處行此禮尙可乃行之朝門豈有竟受之理其諭衆官知之御史趙開心疏言攝政王見諸臣跪迎卽回因諸臣徒知尊王而不知王之尊皇上也以叔父之親兼攝政之尊原與諸王有異然羣臣謁王當與朝見皇上禮不同宜明定儀制又正號必先正名上諭稱攝政叔父王叔父惟皇上得稱之若臣庶皆稱則尊卑無異臣以爲當於叔父上加一皇字庶上下辨而名義定疏下禮部議行六月豫親王克揚州可法死之遂下江寧擒由崧於蕪湖江南平閏六月英親王剿賊至武昌東下九江故明寧南侯左良玉之子夢庚率衆降遂班師七月王致書豫親王曰王遣貝勒博洛等招撫常州蘇州杭州紹興諸府降故明潞王朱常滂淮王朱常清已悉知之大兵日久勞苦王可率諸將士還京南

京改稱江南省應天府改爲江寧府王量留兵交貝勒勒克德渾都統葉臣駐守朱氏在任改補他職所貯留充饗洪武陵設太監四名守陵兵四十名給地供祭祀投誠官或來京或彼處安置王其酌行之又致書英親王曰爾等先稱流賊盡滅李自成已死後又言戰敗賊兵凡十三次則先稱殲賊竟屬虛語今又聞自成遁江西爾等旣稱在江西候旨何竟啟行八月英親王還京王令停遣官出迎尋議英親王出征時罪降郡王事具本傳十月誠浙江總督張存仁曰各官之任曾屢飭盡忠勤職毋諂媚餽遺本王爾爲封疆大吏宜表率僚屬爾乃送本王緞茶豈前諭未之聞耶後勿復如此是月同鄭親王肅親王入謝上賜良馬恩出諭曰凡遇朝賀大典朕受王禮若此等小節無與諸王同王奏上年幼冲臣不敢違禮俟上春秋鼎盛凡有寵恩自不敢辭十二月集諸王貝勒貝子公大臣等遣人傳語以尊崇皇上戒諂媚己且曰太祖太宗所貽之業予必力圖保護俟皇上春秋鼎盛卽行歸政又曰前所以不立肅親王者非予一人意因諸王大臣皆曰若立肅親王我等皆無生理是以不立傳語畢惟豫親王不答使者還報復遣傳語曰昔太宗賓天時予在朝門幄中坐爾與英王謁請卽尊位謂兩旗大臣屬望我者

多諸親戚皆來言予時以死自誓乃已此言豈烏有耶豫親王語塞諸王請議其罪王以事在赦前且誠令自省非欲加罪免之三年正月遣肅親王征四川流賊張獻忠二月集尙書公英俄爾岱等語曰予爲上攝政惟恐事多闕誤生民失所日夜焦思又素嬰風疾勞瘁弗勝予有過毋或瞻徇其一一指陳至國家事各有專屬戶部惟英俄爾岱內院惟范文程剛林寧完我額色特是賴皆當勉力勿憚勞又言諸王均宜優養安榮其拜跪儀文殊爲可省日者肅親王出師予爲祖道以金鞍良馬解贈王屈體而受予心惻至今因欲禁此禮爾等爲我善諭之五月率諸王大臣出安定門送豫親王征蘇尼特部諭將帥皆宜躬先臨陣奮勇破敵勿退後冒虛名八月豫親王擊敗喀爾喀部土謝圖汗碩雷汗凱旋王迎之烏蘭諾爾宴賚出征王貝勒及外藩台吉等四年七月集各部尙書啟心耶等諭曰內大臣禮部僉以豫親王功懋應晉輔政叔王予初亦念及以王爲予季弟猶豫未果今復思黜陟爲國家鉅典烏容瞻徇爾等與諸王議行又誠豫親王曰汝繼予輔政其益加勤勉尋罷鄭親王輔政復阿濟格親王十二月以風疾不勝跪拜從諸王大臣議元旦節上前行禮後起立以待其進酒入班行跪禮俱停止五年二